

**WNIOSEK O WYPŁATĘ POLSKIEGO ZASIŁKU POGRZEBOWEGO**  
**REQUEST FOR PAYMENT OF POLISH BURIAL ALLOWANCE**

Proszę o wypłacenie zasiłku pogrzebowego po zmarłym w dniu ..... (rok-miesiąc-dzień)  
Request for payment of burial allowance for decedent on date ..... (year, month, day)

.....  
nazwisko i imię osoby zmarłej  
given name and surname of deceased

**1. DANE OSOBY ZMARŁEJ**  
**INFORMATION ON DECEASED**

- 1.1** Nr ewidencyjny PESEL .....  
PESEL record number  
Jeżeli nie nadano PESEL, należy wpisać serię i numer dowodu osobistego lub paszportu:  
If PESEL not granted, enter series and number from personal ID or passport:  
Seria i numer dokumentu .....  
Series and number of document
- 1.2** Osoba zmarła do dnia śmierci:  
On date of death, decedent:  
– podlegała/ nie podlegała \* ubezpieczeniu ..... nazwa i adres instytucji  
subject/ not subject \* to insurance name and address of institution  
– miała/ nie miała \* ustalone prawo do emerytury/ renty \* .....  
had/ did not have \* established right to retirement/ pension \* numer świadczenia i nazwa instytucji  
number of certificate and name of institution
- 1.3** Osoba zmarła była/ nie była \* członkiem mojej rodziny (patrz pkt 1.2. Pouczenia)  
Decedent was /was not \* a member of my family (see item 1.2. of Instruction)  
Stopień pokrewieństwa lub powinowactwa osoby zmarłej w stosunku do wnioskodawcy:  
Degree of blood relationship or affinity of decedent in relation to applicant:  
.....
- 1.4** Osoba zmarła była/ nie była \* rolnikiem lub domownikiem (dotyczy osób podlegających ubezpieczeniu społecznemu rolników)  
Decedent was/ was not \* a farmer or household member (applies to persons subject to farmers' social insurance)

**2. DANE WNIOSKODAWCY**  
**INFORMATION ON APPLICANT**

- 2.1** Nazwisko i imię / Nazwa podmiotu .....  
Given name and surname/ Name of the entity
- 2.2** Adres .....  
Address
- 2.3** Nr ewidencyjny PESEL/ Numer NIP/REGON .....  
PESEL record number/ NIP/REGON number  
Jeżeli nie nadano PESEL, należy wpisać serię i numer dowodu osobistego lub paszportu:  
If PESEL not granted, enter series and number from personal ID or passport:  
Seria i numer dokumentu .....  
Series and number of document

2.4 Numer konta bankowego .....  
*Bank account number*

Nazwa i adres banku .....  
*Name and address of bank*

Kod banku .....  
*Bank code*

2.5 Podlegam/ nie podlegam \* ubezpieczeniu .....  
*I am/am not \* subject to insurance* nazwa i adres instytucji  
*name and address of institution*

2.6 Mam/ nie mam \* ustalone prawo do emerytury/ renty \* .....  
*I have/ do not have \* established right to retirement/ pension \** numer świadczenia i nazwa instytucji  
*number of certificate and name of institution*

3. **OŚWIADCZAM, ŻE:**  
**I SWEAR THAT:**

3.1 Pokryłem(am) koszty pogrzebu:  
*I have covered the cost of burial:*

– w całości \*  
*in total \**

– w części \*; pozostałe koszty zostały pokryte przez .....  
*in part \*; other costs were covered by* nazwisko i imię  
*given name and surname*

.....  
 adres  
*address*

3.2 Zasilek pogrzebowy został/ nie został \* wypłacony z innego tytułu.  
*Burial allowance was /was not \* paid from some other title*

Nazwa instytucji, która wypłaciła zasilek pogrzebowy .....  
*Name of institution paying burial allowance*

4. **ZAŁĄCZAM:**  
**I AM ATTACHING:**

4.1. rachunki poniesionych kosztów pogrzebu  
*statements reflecting burial costs*

4.2. odpis skrócony aktu zgonu  
*abridged extract of death certificate*

4.3. ....

4.4. ....

\* niepotrzebne skreślić  
*cross out what does not apply*

.....  
 data i podpis wnioskodawcy  
*date and signature of applicant*

**POUCZENIE  
INSTRUCTIONS**

Zasiłek pogrzebowy przysługuje na podstawie przepisów art. 77-81 ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych lub na podstawie art. 35 ustawy z dnia 20 grudnia 1990 r. o ubezpieczeniu społecznym rolników.

*Burial allowance shall be awarded on the basis of regulations under Article 77-81 of Law dated December 17, 1998 on retirements and pensions from Social Insurance Fund or on the basis of Article 35, Law of December 20, 1990 on Farmers' Social Insurance.*

**I 1. Zasiłek pogrzebowy przysługuje** osobie, która pokryła koszty pogrzebu w razie śmierci:

- 1) ubezpieczonego, tj. osoby objętej ubezpieczeniami emerytalnym i rentowymi na podstawie ustawy z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych lub ubezpieczeniem społecznym rolników, nie wyłączając osoby podlegającej tylko ubezpieczeniu wypadkowemu, chorobowemu i macierzyńskiemu;
- 2) osoby mającej ustalone prawo do emerytury lub renty;
- 3) osoby, która w dniu śmierci nie miała ustalonego prawa do emerytury lub renty, lecz spełniała warunki do jej uzyskania i pobierania;
- 4) członka rodziny osoby wymienionej w pkt 1 i 2.

*Burial allowance shall be awarded to person covering costs of burial at time of death:*

- 1) *of an insured, i.e., person covered by retirement and pension insurance on basis of Law of October 13, 1998 on system of social insurance or Farmers' Social Insurance, not excluding a person subject only to work accident, sickness and maternity insurance;*
- 2) *a person having an established right to retirement or pension;*
- 3) *an individual who, at the time of death, did not have an established right to retirement or pension but who met the conditions for its acquisition and collection;*
- 4) *a member of the family of an individual in points 1 and 2.*

**2.** Członkami rodziny w rozumieniu ustawy są:

- 1) dzieci własne, dzieci drugiego małżonka, dzieci przysposobione i dzieci umieszczone w rodzinie zastępczej;
- 2) przyjęte na wychowanie i utrzymanie przed osiągnięciem pełnoletności inne dzieci niż wymienione w pkt 1);
- 3) wnuki, rodzeństwo, dziadkowie;
- 4) małżonek (wdowa i wdowiec);
- 5) rodzice, ojczym, macocha oraz osoby przysposabiające;
- 6) osoby, nad którymi ustanowiona została opieka prawna.

*Family members in the meaning of the law are:*

- 1) *their own children, children of a spouse, adopted children and children placed in the foster family;*
- 2) *other children not mentioned in point 1) accepted for upbringing and care before reaching the age of majority;*
- 3) *grandchildren, siblings, grandparents;*
- 4) *spouses (widows or widowers);*
- 5) *parents, stepfather, stepmother and adoptive parents;*
- 6) *individuals under guardianship.*

**II Zasiłek pogrzebowy przysługuje również:** pracodawcy, domowi pomocy społecznej, gminie, powiatowi, osobie prawnej kościoła lub związku wyznaniowego, jeżeli pokryły koszty pogrzebu.

*Burial allowance shall be awarded to an employer, a social welfare facility, the municipality, powiat, a legal person, church or religious association, if the funeral costs are covered by them.*

**III Zasiłek pogrzebowy przysługuje tylko z jednego tytułu.**

*Burial allowance shall be awarded under only one title.*

**IV Wysokość zasiłku pogrzebowego** ustala się w następujący sposób:

1. Jeżeli koszty pogrzebu zostały poniesione przez członka rodziny, zasiłek pogrzebowy przysługuje w wysokości 4 000 zł;
2. Jeżeli koszty pogrzebu zostały poniesione przez inną osobę niż członek rodziny, zasiłek pogrzebowy przysługuje w wysokości udokumentowanych kosztów pogrzebu, nie wyższej jednak niż 4 000 zł; w przypadku ubezpieczenia społecznego rolników zasiłek pogrzebowy dla innej osoby niż członek rodziny przysługuje w wysokości 4 000 zł;
3. W razie poniesienia kosztów pogrzebu przez więcej niż 1 osobę, zasiłek pogrzebowy ulega podziałowi pomiędzy te osoby – proporcjonalnie do poniesionych kosztów pogrzebu. Każda osoba ubiegająca się o wypłatę zasiłku pogrzebowego wypełnia odrębny wniosek.

*Amount of burial allowance shall be established as follows:*

1. *If burial costs have been provided by member of family, burial allowance shall be awarded in an amount of 4 000 PLN;*
2. *If the burial costs were paid by a person other than a member of the family, burial allowance shall be awarded in the amount of documented burial costs not to exceed 4 000 PLN; in case of farmer's social insurance the burial allowance for the person other than a family member shall be awarded in the amount of 4 000 PLN;*
3. *If burial costs were paid by more than 1 person, the burial allowance is subject to being split among those persons in proportion to the share of expenses paid. Each person requesting payment of burial allowance must make a separate request.*

**V Prawo do zasiłku pogrzebowego wygasa** w razie niezgłoszenia wniosku o jego przyznanie w okresie 12 miesięcy od dnia śmierci osoby, po której zasiłek przysługuje.

*The right to a burial allowance shall expire if the application for its award is not reported for a period 12 months from the date of death of the individual for whom the allowance is awarded.*

**VI Dokumentami wymaganymi** do przyznania i wypłaty zasiłku pogrzebowego są:

- 1) wniosek o wypłatę zasiłku pogrzebowego;
- 2) odpis skrócony aktu zgonu;
- 3) oryginały rachunków poniesionych kosztów pogrzebu, a jeżeli oryginały zostały złożone w banku – kopie rachunków potwierdzone przez bank za zgodność z oryginałem;
- 4) dokumenty potwierdzające pokrewieństwo lub powinowactwo zgłaszającego wniosek z osobą zmarłą – odpis aktu stanu cywilnego lub dokument stwierdzający tożsamość;
- 5) zaświadczenie płatnika składek o podleganiu ubezpieczeniom emerytalnemu i rentowym.

*Documents required for recognition and payment of burial allowance are:*

- 1) *Request for payment of burial allowance;*
- 2) *Abridged extract of death certificate;*
- 3) *Originals of bills for burial costs and a copy of the statement confirmed by the bank as a true copy if the originals were submitted to a bank;*
- 4) *Documents confirming blood relationship or affinity of the applicant with the deceased person – abridged extract of civil registry or identity document;*
- 5) *Certificate of pension insurance registration issued by contribution payer.*